臺灣出版與閱讀 2616-5074
110 年第 2 期（總號第 14 期） 民國 110 年 6 月（2021.6） 頁 82-87 國家圖書館

理解與尊重：兒童繪本中的性別平等

涂均翰 國立臺灣大學哲學博士

前 言

依據我國於 2018 年修正通過之《性別平等教育法》，性別平等教育乃指「以教育方式教導尊重多元性別差異，消除性別歧視，促進性別地位之實質平等」，本法亦規定學校應設性別平等教育委員會負責規劃與辦理學生、教職員工及家長之性別平等教育相關課程活動之教學與評量。（注 1）本文將評析以下三本兒童繪本，分別為《誰能做國王？》、《女生和男生也可以做的事！》與《她有兩個爸爸》，盼能將其運用於性別平等教育，以增進學童、教師與家長之性別平等意識，協助其檢視與修正學校生活環境中仍存在的性別歧視現象，以及理解與尊重多元性別家庭之成員。

《誰能做國王？》

本書作者金英淑為首爾大學哲學博士，曾任教於韓國成均館大學，自 2002 年起於藝苑藝術大學教授藝術哲學課程，近年致力於參與哲學童話之企劃與推廣活動，教導孩童透過哲學思考人生的真實面貌。本書繪者李俊熙為韓國畫家，除了在弘益大學東洋畫系授課之外，近年之創作熱衷於嘗試將拼貼藝術技法運用於繪製傳統東洋畫，曾多次舉辦個人展並參與海外展覽。

本書為聯經出版社所出版「小哲理大思考」系列的兒童繪本之一，乃以二十世紀法國哲學家西蒙 · 波娃之女性主義思想為依據所發想之繪本故事，主題為「社會化的性別」。故事描述某王國裡的國王一向重男輕女，且認為唯有傳位給最有力量的王子，才能讓王國獲得良好的治理。然而，王國裡惡魔猖獗，抓走很多年輕人，兩位王子帶著黃金弓前去討伐惡魔，卻都因戰敗而被擄走。之後公主向國王爭取前去營救兩位哥哥。公主出發前心中已擬定好營救計畫，只帶了一隻善於傳信的老鷹，並且故意讓自己被惡魔抓走，以直搗黃龍得知惡魔的藏身處，並發現惡魔其實是海盜所假扮，之後她找尋適當時機把通報自己位置的信交給老鷹傳達給國王，並且請求國王派兵前往支援。爾後，公主無懼戰爭的危險，率領著國王派遣的軍隊戰勝了海盜。公主平定海盜之亂後，許多人紛紛向國王提議讓公主繼承王位，然而國王仍然認為：「公主不過是個女人而已，怎麼能好好守住國家呢？」直到兩位王子哥哥也出面為公主說話：「公主既聰明又勇敢，絕對有充分的資格繼承王位。」最後在公主向國王表示自己一定會為百姓建立安居樂業的富強王國後，國王才放心而滿意地傳位給公主，而此王國從此便誕生了一位新女王。

金英淑（김영숙）著；李俊熙（이준희）繪；曹玉絢譯。《誰能做國王？》（누가왕이되어야할까？），臺北市：聯經，2019。

本書作者所設計之故事情節充分展現了西蒙・波娃之女權思想的主要精神，例如公主向重男輕女的國王據理力爭前去營救王子時說：「不能因為男人做不到，就認為女人也做不到」此表現出國王的性別偏見，認為女生各方面能力天生就比男生弱。對此，書末提及西蒙・波娃的名言：「女人並不是弱者，而是被塑造成弱者」，亦即女人的柔弱形象其實是社會文化所塑造的刻板印象，同時影響著社會中的男人與女人對彼此性別的看法。書中將兩位王子對抗海盜的有勇無謀，對比於公主的智勇兼備，其先以冷靜示弱，待深入敵境後智取抗敵，一舉擄獲全部的海盜，明確反映出西蒙・波娃所認為「女人與男人只是身體構造不同，精神力量卻會隨著努力而更優越」之主張。此外，西蒙・波娃也主張「女人必須起而抗爭，才能維護自己的權利」而本故事則藉由公主向國王爭取前去營救王子的機會以及凱旋歸來後勇於爭取自身繼承王位的權利，說明女人必須為破除不平等之社會地位而付出努力，並把握機會展現實力，爭取自身之權益，而不應被動地期待社會大眾的同情，或希冀既得利益的男性權威人士主動改變對女性的偏見。

本書作者在故事結束後的「拓展思維」單元中，協助讀者檢視與反思其成長歷程中所可能接觸到的性別偏見，頗具教育意義。例如主動勇敢的王子拯救被動柔弱的公主等型態的童話故事，其實也是在灌輸人們刻板的性別角色觀念。再者，「男兒有淚不輕彈」等傳統觀念所主張男人應有冷靜堅強的男子氣概，以及女人應有文靜柔弱的女人味之想法，都是古板僵化的性別偏見，更不應作為性別歧視的理由。此外，本書繪者模仿二十世紀法國畫家馬諦斯之畫風，將野獸派風格的粗獷線條結合色彩鮮明而帶有躍動感的剪紙插畫，相當適合展現書中緊張刺激，兵戎相見的戰爭場景，以及在公主平亂後塑造出王國內舉國歡騰、熱情慶祝的嘉年華氛圍。本書封面與書末皆採用鮮明的女王形象剪影，標舉出新時代女權意識的抬頭，不僅呼應本書之主題，更有畫龍點睛之效，讓人印象深刻。

《女生和男生也可以做的事！》

本書作者Sophie Gourion是一名法國的

女性主義者，其擔任職業管理顧問（Career management consultant），主要為女性提供職業生涯的規劃建議，並在其所經營之部落格中，分析與批判社群媒體廣告中所傳達對女性帶有歧視的觀念，並分享當代社會中女性企業家的成功經驗，已成功吸引越來越多讀者對女性議題之關注。本書繪者 Isabelle Maroger 為現居法國里昂的插畫家，其作品主要為女性與孩童讀者所創作，善於運用簡單的構圖創造出輕鬆而令人莞爾一笑的幽默畫風。

本書乃由《女生也可以做的事！》與《男生也可以做的事！》兩本獨立的繪本所組合而成，在結構編排上極具巧思，前者之封面即為後者之封底，且為使閱讀方向皆保持為左開翻面，兩者的文字圖案呈現上下顛倒的趣味，也呼應男生和女生在性別上的相對性質。從作者在兩部分繪本中的敘事結構來看，兩者皆開宗明義地對孩童指出，無論對男生或女生雙方，在學校、家中乃至於社會媒體都存在著許多成人既存之錯謬的性別偏見與歧視，例如：「男生不可以玩洋娃娃」、「只有女生才會穿粉紅色」、「女生什麼事情都害怕！」、「女生不能踢足球」等皆是來自於社會文化長期以來對兩性的刻板印象，經由「積非成是」而流傳下來的性別「禁忌」。

作者在全書架構之編排與個別事件之敘述中，皆巧妙地運用一種類似於正、反、合的辯證形式。在整體結構之編排上，作者分別從上下顛倒的正反兩面書封，個別描述男生與女生可以做的事，最後再將兩者之末頁歸結於一相同的結論，即：「在學校或家裡，在院子裡或在你朋友家裡，你可以做任何你想成為的人，重要的是你覺得開心！……男生或女生，都可以做任何自己

Sophie Gourion 之部落格，網址：http://www.toutalego.com。

Isabelle Maroger 之部落格，網址：http://isacile.blogspot.com。

想要做的事！」。在男生與女生可以做的事之個別事件描述上，作者首先從正面敘述社會文化所認同男生或女生可以做的事，再從反面敘述多數社會文化所不認同，但實際上男生或女生也可以做的事，最後再將正反雙方事件統合為一共同的結論。例如作者首先從正面描述多數男生學童平日在學校的「正常」交友狀況，即「你可以有一群每天早上都期待在學校見面的（男生）朋友」，再從反面描述較為「反常」的狀況，即「你也可以有女生朋友，如果你覺得快樂，沒有人會取笑你或說：『哦～～他談戀愛了！』」最後再將兩者統合為一共同結論：「你的朋友是女生或男生，這都不重要！你可以依照你的心，選擇任何人當你的朋友。」由此可知，從孩童在學校同儕間的交友狀況來看，學齡時期的孩童即已發展出初步的兩性刻板印象與區別觀念，並認為同性間的交友才是正常的現象，而異性間不可能建立單純的友誼關係。此外，作者在男生或女生可以做的事之個別敘事間，亦具有統合性的聯繫關係，例如兩部份皆提及兩性可以穿任何顏色的衣服、可以玩洋娃娃、可以裝扮成海盜或任何自己所幻想的人物、可以在課堂上勇於發言行動而成為領導者，也都可以害羞臉紅而不說話，讓吾人可從上述兩部份的相互對照閱讀中，體現出兩性之間所共通的人性所在。以「玩洋娃娃」為例，書中在「女生可以做的事」中提及：「妳可以玩洋娃娃，抱抱它，幫它穿衣服，就像妳的小嬰兒一樣」，而在「男生可以做的事」中則說：「你也可以喜

Sophie Gourion 著；Isabelle Maroger 繪；李旻諭譯。《女生和男生也可以做的事！》（*Les fillespeuvent le faire aussi!*），臺北市：禾流文創，2019。

歡玩洋娃娃，就像照顧真的嬰兒一樣，當你長大後，你將會是個很棒的爸爸」筆者以為在此兩相對照下，不僅有助於扭轉一般人將男孩玩洋娃娃連結為一種有違男性陽剛特質的負面觀感，並且巧妙地藉由兩性都可以玩洋娃娃的理由，進一步傳達出男孩和女孩未來都必須共同承擔照顧子女之責任的兩性平權思想。

綜上所述，作者在本書中運用巧妙的辯證結構，檢視兩性孩童生活中所可能存在的性別偏見，搭配繪者以簡單線條所勾勒出輕鬆詼諧的畫風，有助於引導孩童在閱讀與自我檢視的過程中，超越生活中來自於社會文化刻板印象的「性別禁忌」框架，使身心都能獲得更自由與美好的整全性發展。

《她有兩個爸爸》

本書作者梅爾．艾略特（Mel Elliott），現居英國的海斯廷斯（Hastings），畢業於皇家藝術學院（Royal College of Art），目前從事藝術設計與寫作工作，並經營個人藝術設計品牌「I Love Mel」，創作具有現代流行文化元素之獨特風格的成人著色本與紙娃娃書。

本書故事敘述主角佩兒與班上新來的同學瑪蒂達成為好朋友，兩人時常一起玩耍。後來佩兒在上學途中，發現瑪蒂達有兩個爸爸卻沒有媽媽，感到既新奇又困惑，瑪蒂達則告訴她：「不是每個家都有一個媽媽和一個爸爸。我有兩個爸爸，他們彼此相愛。」後來瑪蒂達的爸爸們邀請佩兒到他們家玩，佩兒迫不及待地想知道瑪蒂達家裡是不是會因為有兩個爸爸而特別好玩，結果卻發現瑪蒂達的爸爸們和自己的爸媽一樣，都很注重小孩的飲食健康，還有很多管教小孩的規矩，例如不准在床上蹦蹦跳跳，簡直和自己在家裡的生活沒有分別。

佩兒和瑪蒂達分別代表生長於異性雙親家庭與同性雙親家庭的小孩，作者在書中的同性與異性雙親角色都只有畫出雙腳的部份，以聚焦於主角佩兒的小孩視角，描述其對自身異性雙親與瑪蒂達之同性雙親的看法。作者反覆以「一樣」的字詞，描述兩種家庭的生活、子女的成長狀況及其對雙親的感受，都沒有特別的差異，並運用小孩的視角與口吻強調同性雙親對其而言並無特別之處，例如佩兒告訴媽媽，瑪蒂達的兩個爸爸「根本一點都不酷！其實他們超級無聊……和你和爸爸一樣！」此乃以一種反諷的表達方式，試圖破除某些社會大眾認為同性雙親可能不適任子女之照護與教養角色的質疑，及其對於小孩成長過程之心理發展造成負面影響的疑慮。筆者以為這些質疑某部份乃來自於傳統社會文化對兩性之家庭功能角色的既定刻板印象與強調兩性互補平衡的觀念，例如所謂「男主外、女主內」即主張家庭中身為男性的父親應對外扮演陽剛堅強的社會角色，母親則應對內扮演照顧家中成員之生活起居的陰柔角色。而在教養子女方面則有所謂「嚴父慈母」的性別刻板觀念，認為應由父親扮演嚴厲管教的權威角色，而母親則應扮演溫柔呵護的慈愛角色。對此，作者賦予本書中的雙親角

梅爾．艾略特（Mel Elliott）著；林蔚昀譯。《她有兩個爸爸》（*The Girls with Two Dads*），臺北市：青林，2019。

色特質，適足以顛覆社會大眾的性別偏見，例如書中兩位小女孩佩兒和瑪蒂達都很擅長跑步，喜愛爬樹與玩泥巴，而這些活動卻都是吾人既定印象中男孩所喜歡做的事。書中描述佩兒的爸爸喜歡吃糖果和蛋糕，亦企圖顛覆吾人對於「女性喜歡吃甜點」的刻板印象。此外，佩兒的異性戀爸爸是老師，瑪蒂達的同性戀爸爸們的職業則是大眾眼中具有社會地位差距的醫師與建築工人，此說明性別傾向與社會職業角色並沒有明確的區別性關聯，且因相愛而結合的伴侶之間，亦可跨越來自傳統社會階級觀念之隔閡。

我國於 2019 年 5 月 17 日通過亞洲第一部同性婚姻專法（《司法院釋字第 748 條施行法》），並允許同性伴侶依據民法進行繼親血緣子女之收養（注 2），雖未開放其收養無血緣關係的子女，未能完全實現同志多元成家之權益，然而，吾人仍可預見未來的臺灣社會將會有越來越多成長於同性雙親家庭的小孩。筆者以為本書適合作為多元性別平等之家庭教育的繪本教材，讓家長或老師帶領孩童瞭解與尊重來自同性雙親家庭的朋友，以溫暖關懷的人性之光跨越傳統性別觀念的藩籬，讓愛回歸幸福家庭的核心價值。

結 語

隨著個人性別意識的覺醒，當代社會所追求之「性別平等」目標，已不僅是早期女性主義者在兩性社會地位中所強調的「兩性平權」之訴求，更包含對於多元性別傾向之相對弱勢族群之權益的保障。筆者以為若將上述三本兒童繪本運用於性別教育，可引導成人與孩童共同對於當代女性之社會地位與權益、學齡兒童之性別偏見以及多元性別家庭等議題，獲得更多認識與思考，並且進一步檢視與改善社會文化中仍存在的性別歧視現象，期使社會大眾皆能透過性別教育的推廣，達到「尊重多元性別差異，消除性別歧視，促進性別地位之實質平等」的理想目標。

注釋

1. 參見法務部全國法規資料庫，網址：https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0080067。
2. 依據《司法院釋字第 748 條施行法》第 20 條規定：「第二條關係雙方當事人（同性婚姻伴侶）之一方收養他方之親生子女時，準用民法關於收養之規定。」參見法務部全國法規資料庫，網址：https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?pcode=B0000008。